



# Bez kabelová powerbanka a nabíječka



**cs** Návod k použití

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 108833HB66XX · 2020-07

## Vážení zákazníci,

tato nová powerbanka je perfektním pomocníkem, pokud jste delší dobu na cestách bez přístupu k elektrické síti. Prostřednictvím powerbanky můžete nabíjet nejrůznější koncová zařízení s akumulátorem, jako jsou smartphony, digitální fotoaparáty, MP3 přehrávače apod. s nabíjecím napětím 5 V - a sice v závislosti na kapacitě akumulátorů koncových zařízení opakovaně, dokud se powerbanka nevybíje.

Powerbanka Vám nabízí následující přednosti:

- inteligentní ochranu před: přebitím, hlubokým vybitím, přepětím, zkratem
  - minimální samovybití
  - jedno nabití akumulátoru (8.000 mAh) vystačí například na přibližně 12 nabití koncového zařízení s kapacitou akumulátoru 500 mAh nebo na přibližně 3 nabití koncového zařízení s kapacitou akumulátoru 2.000 mAh.
  - 2 USB konektory (typ A) k nabíjení běžně dostupných zařízení s USB konektorem (typ A)
-

- 1 USB konektor (typ C) k nabíjení novějších generací chytrých telefonů a tabletů a také samotné powerbanky. USB typu C má mnoho výhod. Např. Váš chytrý telefon stihnete například nabít v závislosti na kapacitě jeho akumulátoru dříve než za hodinu.
- 1 konektor micro USB k nabíjení samotné powerbanky
- 1 nabíjecí povrch pro indukční nabíjení bez kabelu

Samotnou powerbanku lze dobít přes USB port na počítači nebo pomocí USB síťového adaptéru (není součástí dodávky).

Věříme, že Vám bude tento výrobek dlouho sloužit k Vaší spokojenosti.

**Váš tým Tchibo**

# Obsah

- 5 Bezpečnostní pokyny**
- 8 Prohlášení o shodě**
- 9 Přehled (rozsah dodávky)**
- 10 Použití**
  - 10 Nabíjení powerbanky
  - 11 Nabíjení mobilních zařízení s akumulátory (např. smartphonů) pomocí powerbanky
  - 12 Nabíjení pomocí nabíjecího kabelu USB
  - 13 Bezdrátové nabíjení (induktivní nabíjení)
  - 15 Resetování
- 15 Závada / náprava**
- 17 Technické parametry**
- 18 Likvidace**

## Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Ušchovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

### Účel použití

Tato powerbanka je určena k nabíjení nejrozličnějších mobilních zařízení napájených akumulátory s nabíjecím napětím 5 V, jako jsou např. mobilní telefony, smartphony, digitální fotoaparáty, apod.

Přes induktivní nabíjení lze také nabíjet mobilní přístroje o výkonu 10 W.

Powerbanka je koncipována pro soukromé použití a není vhodná ke komerčním účelům.

Powerbanka je koncipována pro používání ve vnitřních prostorách.

Powerbanku lze dobíjet přes počítač s USB portem nebo síťový adaptér s USB portem (není součástí dodávky).

Výrobek používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.

## **NEBEZPEČÍ pro děti**

- Děti nerozpoznají nebezpečí, která mohou vzniknout při nesprávném zacházení s elektrickými přístroji. Proto výrobek uchovávejte mimo dosah dětí.
- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

## **Výstraha před požárem**

- Powerbanka a mobilní zařízení se během nabíjecího procesu zahřívají. Nezakrývejte je.
- Powerbanku nepoužívejte v blízkosti výbušných plynů.

## **VÝSTRAHA před nebezpečím poranění**

- Nabíjejte pouze mobilní zařízení s integrovanými akumulátory dimenzovanými na vstupní napětí minimálně 5,0 V. Nepokoušejte se připojovat jiná zařízení nebo nabíjet jednotlivé akumulátory přímo. Běžné baterie se nesmějí nabíjet!
- Výrobek nevystavujte otevřenému ohni, vodě, vlhkému prostředí, vysokým teplotám, přímému slunečnímu záření apod. Hrozí nebezpečí přehřátí, výbuchu a zkratu.
- Chraňte výrobek před nárazy, srážkami, otřesy a jinými mechanickými vlivy.

- Výrobek nerozebírejte. Neprovádějte na přístroji žádné změny. Neodbornými opravami se uživatel vystavuje značným rizikům. Případné opravy přístroje nechávejte provádět v odborném servisu.
- Powerbanka je pevně zabudovaná ve výrobku. Není možné ji vyměnit ani ji nesmíte vyměňovat Vy sami.

### **POZOR na věcné škody**

- K čištění přístroje nepoužívejte žíraviny ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Výrobek používejte pouze při okolní teplotě od 0 °C do +35 (při nabíjení), od -10 do +40 °C (při vybíjení) a při vlhkosti vzduchu od 40 do 70 %.

### **Upozornění**

Pokud budete chtít powerbanku vzít s sebou do letadla, informujte se před odletem u dané letecké společnosti, jestli si powerbanku můžete vzít s sebou, a za jakých podmínek.

## Prohlášení o shodě

Společnost Tchibo GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje v době uvedení na trh základní požadavky a všechna příslušná ustanovení Směrnice 2014/35/EU. Úplné znění Prohlášení o shodě najdete na internetové stránce [www.tchibo.cz/navody](http://www.tchibo.cz/navody). Zadejte tam číslo výrobku (**602 072**).



## Přehled (rozsah dodávky)

kontrolka provozu  
a ukazatel stavu  
nabití

nabíjecí povrch

vypínač

USB (typ A)  
výstup  
(k nabíjení chytrých telefonů,  
tabletů a jiných mobilních zařízení)

vstup micro USB  
(k nabíjení samotné  
powerbanky)

USB (typ A)  
výstup  
(k nabíjení chytrých  
telefonů a jiných  
mobilních zařízení)

USB (typ C)  
vstup / výstup  
(k nabíjení novějších  
chytrých telefonů a jiných  
mobilních zařízení a také  
k nabíjení samotné  
powerbanky)

**Další rozsah dodávky  
(není zobrazeno):**

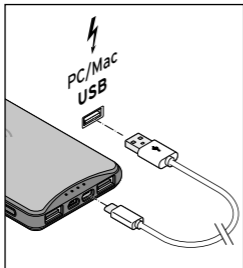
- nabíjecí kabel USB (typ C)

## Použití



- Abyste zajistili bezproblémovou funkci powerbanky, pravidelně ji nabíjejte.
- Pokud vnitřní kapacita powerbanky příliš silně klesne nebo se vyskytnou problémy s elektronikou, powerbanka se vypne, aby nedošlo k poškození zařízení připojeného k nabíjení.
- Pokud není powerbanka připojená k žádnému zařízení, po několika sekundách se automaticky vypne.

### Nabíjení powerbanky



1. Powerbanku připojte pomocí dodaného nabíjecího kabelu USB (typ C) do USB portu počítače nebo síťového adaptéru s USB portem (není součástí balení) tak, jak je znázorněno na obrázku. Nabíjení se spustí automaticky.



Během nabíjení zobrazují modré kontrolky stavu nabití aktuální kapacitu powerbanky (25% - 50% - 75% - 100%):



modrá kontrolka svítí - kapacita byla dosažena

modrá kontrolka bliká - probíhá nabíjení

modrá kontrolka nesvítí - úroveň nabití ještě nebyla dosažena

Když svítí všechny čtyři modré kontrolky, je powerbanka úplně nabitá.

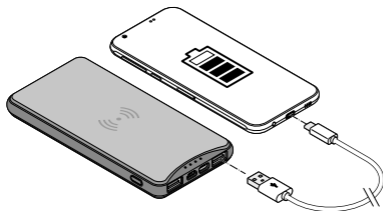
2. Po použití vytáhněte nabíjecí kabel USB (typ C) z USB portu počítače nebo USB síťového adaptéru a z USB portu powerbanky.

## **Nabíjení mobilních zařízení s akumulátory (např. smartphonů) pomocí powerbanky.**



Dodržujte také pokyny v návodu k použití Vašeho mobilního zařízení.

## Nabíjení pomocí nabíjecího kabelu USB



- ▶ Powerbanku připojte prostřednictvím kabelu USB k zařízení, které chcete nabíjet tak, jak je znázorněno na obrázku. Když budete chtít nabíjet zařízení s USB (typ C), použijte přiložený USB adaptér (typ C).

Nabíjení se spustí automaticky.

Vnější kontrolka ...

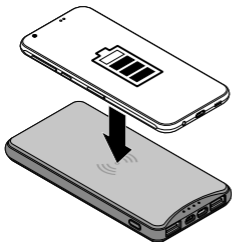
... svítí červeně, pokud se přístroj nabíjí normální rychlostí.

... svítí dodatečně zeleně, pokud je zapnuta funkce rychlého nabíjení.

Doba nabíjení závisí na kapacitě akumulátoru zařízení, které chcete nabíjet.

- ▶ Pokud budete chtít proces nabíjení předčasně přerušit, stiskněte 2x vypínač powerbanky, až kontrolky zhasnou. Vytáhněte nabíjecí kabel USB.

## Bez kabelové nabíjení (induktivní nabíjení)



1. Položte powerbanku na rovnou plochu.
2. Položte zařízení s funkcí Qi na nabíjecí povrch tak, jak vidíte na obrázku, a powerbanku zapněte krátkým stisknutím vypínače.

Nabíjení se spustí automaticky. Vnější kontrolka ...  
... bliká červeně, pokud se přístroj nabíjí normální rychlostí.  
... svítí dodatečně zeleně, pokud je zapnuta funkce rychlého nabíjení.

Doba nabíjení závisí na kapacitě akumulátoru zařízení, které chcete nabíjet.

- ▷ Když je zařízení nabité, odstraňte ho s powerbanky a vypněte powerbanku tak, že 2x krátce stisknete vypínač na powerbance.



- Powerbanka se automaticky vypne, jakmile bude připojené zařízení úplně nabité.
- Po odstranění mobilního zařízení z powerbanky budou kontrolky powerbanky blikat nebo svítit ještě přibližně dalších 30 sekund.

- K nabíjení tabletů a jiných zařízení s podobně vysokou kapacitou akumulátoru je powerbanka vhodná pouze omezeně. Úplné nabití není možné.
- Pokud budete do powerbanky připojovat za účelem nabíjení mobilní zařízení s příkonem proudu nižším než 80 mA, vypne se powerbanka po krátké době automaticky, protože nerozezná dané zařízení jako odběratele.

### Ukazatel stavu nabití



Během nabíjení zobrazují modré kontrolky stavu nabití aktuální kapacitu powerbanky (25% - 50% - 75% - 100%).



Jestliže všechny čtyři kontrolky zhasnou, je powerbanka úplně vybitá a musí se před dalším použitím znovu nabít.

K zobrazení stavu nabití powerbanky stiskněte 1x krátce vypínač.

Stav nabití se bude zobrazovat po dobu přibližně 30 sekund.

## **Resetování**

Elektromagnetické záření v okolí powerbanky může vést k poruchám funkčnosti. Pokud powerbanka nefunguje správně, na několik sekund ji vypněte a potom zase zapněte:

1. Příp. k zapnutí powerbanky stiskněte 1x krátce vypínač. Rozsvítí se kontrolky.
2. Stiskněte 2x vypínač powerbanky. Kontrolky zhasnou.
3. K opětovnému zapnutí powerbanky stiskněte 1x krátce vypínač. Hotovo!

## Závada / náprava

### Zařízení připojené za účelem nabíjení se nenabíjí

- Je mobilní zařízení, které chcete nabíjet, správně spojené s powerbankou? Leží zařízení s funkcí Qi správně na nabíjecím povrchu?
- Je powerbanka zapnutá? Příp. k zapnutí powerbanky stiskněte 1x krátce vypínač.
- Je powerbanka nabitá? Pokud nesvíí nebo neblíká žádná z kontrolky, je powerbanka zcela vybitá.
- Pokud používáte powerbanku v blízkosti silných magnetických polí (např. u televizorů nebo reproduktorů), může dojít k chybné funkci. Powerbanku přemístěte, přerušte spojení mezi zařízením, které chcete nabíjet, a powerbankou a znovu je propojte.

### Powerbanka se po krátké době automaticky vypne

- Nemá nabíjené zařízení příkon nižší než 85 mA a nebylo tedy nerozpoznáno jako spotřebič? V takovém případě připojte další zařízení určené k nabíjení k druhému USB portu powerbanky tak, aby se intenzita proudu zvýšila na více než 80 mA.



## Technické parametry

Model:	602 072
Akumulátor:	3,7 V lithium-iontový, 8000 mAh (nelze vyměňovat)
(testováno podle UN 38.3) Jmenovitá energie: 29,6 Wh	
Vstup:	micro USB: DC 5V/2A USB typ C: DC 5V/2A, 9V/2A, 12V/1.5A
Výstup:	USB typ A: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A; USB typ C: DC 5V/3A, 9V/2A, 12V/1.5A; bez kabelové nabíjení 10 W (celkově max. 18 W)
Frekvenční pásmo:	110-205 kHz
Maximální vyzářený vysílací výkon:	0,1026 A/m ve vzdálenosti 3 cm
Doba nabíjení (powerbanka):	cca 4,5 h (+/- 0,5 h)
Okolní teplota: nabíjení:	0 až +35 °C
vybíjení:	-10 až +40 °C

Made exclusively

for:

Tchibo GmbH, Überseering 18,

22297 Hamburg, Germany

www.tchibo.cz

Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo technických a vzhledových změn.



---

## Likvidace

Výrobek a jeho obal byly zhotoveny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

**Obal** roztříděte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



**Přístroje** označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu! Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat odděleně od domovního odpadu. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.



**Baterie a akumulátory** nepatří do domovního odpadu! Vybité baterie a akumulátory jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie.

**Pozor!** Tento přístroj obsahuje akumulátor, který je z bezpečnostních důvodů pevně namontovaný ve výrobku a není jej možné vyjmout, aniž byste zničili plášť výrobku. Neodborná demontáž představuje bezpečnostní riziko. Proto přístroj odevzdejte neotevřený na sběrném místě, které odborně zlikviduje přístroj i akumulátor.

---

**Číslo výrobku: 602 072**

---

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

[www.tchibo.cz](http://www.tchibo.cz)